

BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ
ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO
RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE
RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA E CONSERVARE PER UN RIFERIMENTO FUTURO
FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES
SR: VAŽNO! PAŽLIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE
NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES
HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ
CZ: DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADY DALŠÍHO ZJIŠTĚNÍ INFORMACE
SK: DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE PRÍPADY ĎALŠIEHO ZISTENIA INFOR



BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА СТОЛ ЗА ХРАНЕНЕ WAFFLE АРТИКУЛЕН № TB-6900
EN: MANUAL OF HIGH CHAIR WAFFLE ITEM NO TB-6900
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR KINDER-ESSZIMMERSTUHL WAFFLE ARTIKEL NR. TB-6900
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΤΡΑΠΕΖΑΡΙΑΣ WAFFLE Ε ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ TB-6900
ES: INSTRUCCIONES DE USO DE SILLA DE COMER PARA NIÑOS WAFFLE NÚMERO DE ARTÍCULO TB-6900
RO: INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE A SCAUNULUI DE MINA COPII WAFFLE NR. ARTICOL TB-6900
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТСКОГО СТУЛА WAFFLE HOMER АРТИКУЛА TB-6900
IT: ISTRUZIONI PER L'USO DEL SEGGIOLONE PER BAMBINI WAFFLE NUMERO DI ARTICOLO TB-6900
FR: INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA CHAISE HAUTE BÉBÉ WAFFLE NUMÉRO D'ARTICLE TB-6900
SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU DEČIJE TRPEZARIJE WAFFLE ARTIKL TB-6900
NL: GEBRUIKSAANWIJZING VAN DE EETKAMERSTOEL VOOR KINDEREN WAFFLE ARTIKEL № TB-6900
HU: WAFFLE ÉTKEZŐSZÉK HASZNÁLATI UTASÍTÁS CIKKSZÁM TB-6900
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ JÍDELNÍ ŽIDLE WAFFLE ČÍSLO VÝROBKU TB-6900
SK: NÁVOD NA POUŽITIE JEDÁLNE STOLIČKY WAFFLE ČÍSLO VÝROBKU TB-6900

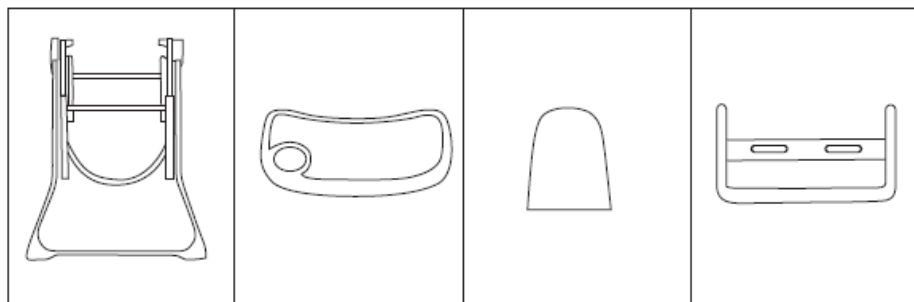
PD

1

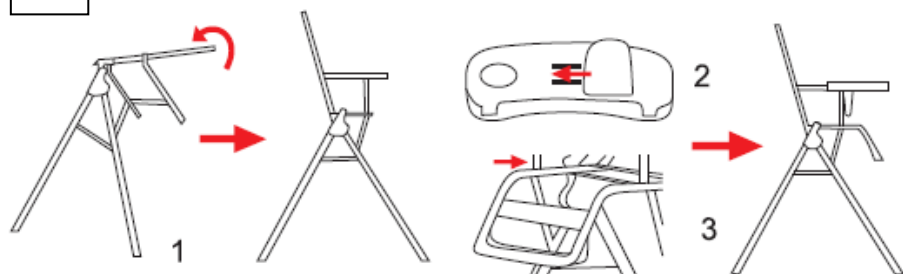
2

3

4



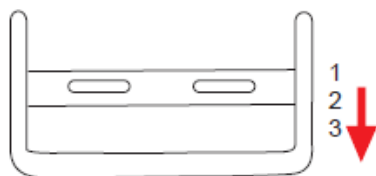
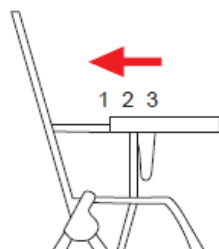
A



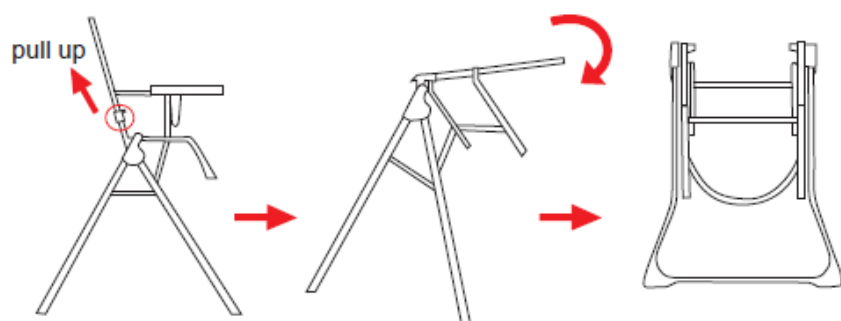
B

B.1

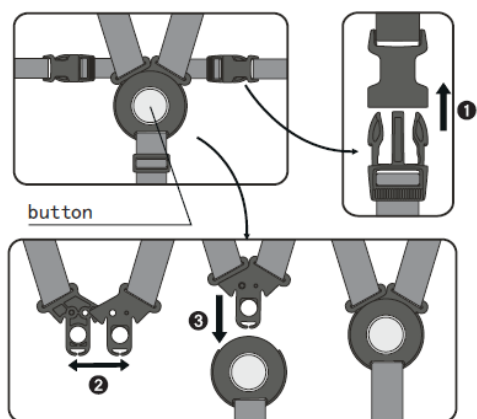
B.2



B.3



B.4



BG 5

EN: 9

DE: 12

EL: 16

ES: 20

RO: 23

RU: 26

IT: 29

FR: 32

SR: 35

NL: 38

HU: 41

CZ: 44

SK: 47

Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на Директива 2001/95/ЕО „Обща безопасност на продуктите“, на европейския стандарт EN 14988:2017+A1:2020 „Детски високи столчета. Изисквания и методи за изпитване“ и на Закона за защита на потребителите.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ВНИМАНИЕ!

- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Винаги използвайте затварящата система.
- Опасност от падане: Не позволявайте на детето да се катери по продукта.
- Не използвайте продукта, ако някоя част не е поставена правилно и стабилно.
- Имайте предвид, че е опасно продуктът да се поставя в близост до открит огън и други източници на силна топлина.
- Риск от накланяне, ако детето може да достигне до маса или друга структура с краче.
- Не използвайте продукта, докато детето не започне да седи самостоятелно.
- Не използвайте продукта, ако някоя част е счупена, повредена или липсва.
- Дръжте децата далеч, когато сгъвате и разгъвате продукта, за да избегнете наранявания.
- Този продукт е предназначен за деца, които могат да седят без чужда помощ и са на възраст до 3 години или с максимално тегло до 15 кг.
- При добавяне на допълнителни колани за безопасност, които не са предоставени от производителя, уверете се, че те съответстват на EN 13210.
- Винаги използвайте продукта върху стабилна, равна повърхност.



- При столчета за хранене, оборудвани с повече от две колелца на крачетата, паркиращото устройство трябва винаги да е активирано, когато продуктът се използва.
- Сглобяването, разгъването и сгъването на продукта да се извършва САМО от възрастен. Деца не трябва да присъстват по време на сглобяването, разгъването и сгъването на продукта.
- Не използвайте стола за хранене без таблата за хранене. Винаги се уверявайте, че е монтирана стабилно.
- Винаги оставайте достатъчно, но безопасно, разстояние между детето и табличката за хранене.
- Бъдете внимателни, когато регулирате положението на табличката, поставката за крака и докато разгъвате или сгъвате столчето, поради опасност от защипване на пръстите.
- Използвайте таблата за хранене винаги в комбинация с поставени предпазни колани! Таблата за хранене не е предназначена да предпазва детето от падане.
- Никога не повдигайте, не премествайте, не сгъвайте, не извършвайте настройки или ремонти по столчето, когато има дете в него. Това може да доведе до нараняване на детето.
- Винаги преди употреба проверявайте изправността на заключващите механизми.
- Преди да поставите детето на столчето се уверете, че е напълно разгънато и фиксирано в отворено положение и всички заключващи механизми са добре затворени! Така ще предотвратите нараняване на детето от внезапно сгъване на столчето.

УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВАЖНО! Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция.

Съставни части – илюстрация PD: 1.Седалка, комплект; 2.Табла за хранене; 3.Т-образен ограничител за табла; 4.Поставка за крачета.

Сглобяване и експлоатация – илюстрация А и В

1. Разгъване на стола – Фигура А: Вдигнете облегалката нагоре, докато рамката на седалката се разгъне напълно и чуете звук на щракване.

2.Поставяне и регулиране на таблата за хранене: Поставете ограничителя в отвора на таблата за хранене. Трябва да чуete звук на щракване, което указва правилното фиксиране на ограничителя. Позиционирайте таблата за хранене, като я поставите върху подлакътниците и натиснете бутона, разположен от двете страни на таблата, докато достигнете желаната позиция. Таблата може да се регулира в 3 позиции (фигура В.1). Настройте таблата до желаната позиция и освободете бутоните, за да я заключите в това положение.

3.Фиксиране и регулиране на поставката за крачета: Поставете поставката за крачета в отвора на рамката на седалката. Щифтът ще щракне на мястото си, след като бъде добре закрепен от двете страни на рамката. Уверете се, че поставката за крачета е стабилно фиксирана към рамката на седалката .

Поставката за крачета може да се позиционира в 3 позиции. Фиксирайте поставката за крачета в желаната позиция, както е показано на фигура В.2.

4.Сгъване на столчето за хранене: За да сгънете стола, изтеглете кукичките от двете страни на рамката нагоре и натиснете облегалката на седалката надолу (Фигура В.3).

Предпазен колан – илюстрация С

Петточковият предпазен колан е предвиден да осигури безопасността на детето Ви и трябва винаги да бъде поставян. За да се разкопчае коланът, натиснете бутона на катарамата и издърпайте закопчалките. За да закопчате колана, поставете закопчалките на каишките на кръста в отворите на катарамата и натиснете, докато те се заключат. Плъзгащи регулатори са монтирани върху презрамките и колана за кръста. Каишките трябва внимателно да се регулират, като се съобразите с удобството на детето

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте само с мека, леко влажна кърпа.

Редовно проверявайте фиксираните и подвижните части, дали не са разхлабени, повредени или счупени. Не извършвайте сами ремонт на продукта, а се свържете с оторизиран сервиз или търговския агент, от който сте закупили продукта. В противен случай Вашата гаранция ще бъде анулирана. Периодично почиствайте продукта. Не оставяйте продукта на вредното въздействие на външните фактори - преки слънчеви лъчи, дъжд, сняг или вятър. Това може да доведе до повреда на металните и

пластмасови части и избеляване на тапицерията. Съхранявайте продукта на сухи и проветриви места, а не в прашни, влажни помещения с много ниски или много високи стаини температури.

Произведено за Cangaroo в КНР
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.cangaroo-bg.com

This product is manufactured in accordance with the requirements of the Directive 2001/95 / EC "General Product Safety", of the European Standards EN 14988: 2017+A1:2020 "Children's high chairs – Requirements and test methods" and the National Consumer Protection Act.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Do not use the product until the child can sit up unaided.
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing.
- Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.
- The product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.
- Any additional harness other than the one provided by the manufacturer, shall comply with EN 13210.
- Always use the product on a stable, level surface.
- For high chairs equipped with more than two wheels on the legs, the parking device must always be activated when the product is used.
- Assembling, unfolding and folding the product must ONLY be done by an adult. Children should not be present during assembly, unfolding and folding of the product.
- Do not use the high chair without the tray and always make sure it is firmly mounted.



- Always provide enough, but safe, distance between the child and the tray.
- Be careful when adjusting the position of the tray, the footrest and when unfolding or folding the chair, as there is a risk of pinching your fingers.
- Use the tray always in combination with safety belts! The tray is not intended to protect the child from falling.
- Never lift, move, fold, adjust or repair the seat when there is a child in it. This can injure the child.
- Always before use, check the functioning of the locking mechanisms.
- Before placing the child in the seat, make sure that it is fully unfolded and locked in the open position and that all locking mechanisms are tightly closed! This will prevent the child from being injured by sudden folding of the chair.

ASSEMBLY AND EXPLOITATION

IMPORTANT! The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Check the securing of the fixation after each operation.

Components – illustrations PD: 1. Seat unit with cushion; 2. Dining tray; 3. T-shaped stopper for dining tray; 4. Footrest

Assembly and exploitation – illustration A and B

1.Unfolding the high chair – Figure A: Pull the backrest up until the seat frame is fully unfolded and you hear the “click” sound.

2.Inserting and adjusting the feeding tray: Insert the stopper into the opening of the feeding tray. You should hear a clicking sound indicating the stop is properly locked. Press the buttons on both sides of the tray and insert it into the armrest of the seat. The tray can be adjusted in 3 positions (Figure B.1). Adjust the tray to the desired position and release the buttons to lock it in that position.

3.Fixing and adjusting the footrest: Insert the footrest into the tube opening of the seat frame, ensure that the shrapnel has been ejected and the footrest is fixed to the seat frame. The footrest can be positioned in 3 positions. Fix the footrest in the desired position as shown in Figure B.2.

4.Folding the high chair: The folding can be completed by pulling the hooks on both sides of the seat up and pushing the back of the seat forward (Figure B.3).

Using the 5-point seat belt – illustration C: The five-point seat belt is designed to ensure the safety of your child and must be used at all times. To unfasten the belt, press the buckle button and pull the fastener. To fasten the belt, insert the belt buckles at the waist into the holes in the buckle and press until they lock. Sliding controls are mounted on the straps and waist belt. The straps should be carefully adjusted to the child's comfort.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

Clean only with a soft, slightly damp cloth.

Regularly check fixed and moving parts for looseness, damage or breakage. Do not repair the product yourself, but contact an authorized service center or the sales agent from whom you purchased the product. Otherwise, your warranty will be void. Periodically clean the product. Do not leave the product to the harmful effects of external factors - direct sunlight, rain, snow or wind. This can damage metal and plastic parts and bleach upholstery. Store the product in a dry and ventilated place, not in dusty, damp rooms with very low or very high room temperatures.

Manufactured for Cangaroo in PRC

Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.

Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Phone number: 003592/936 07 90, Website: www.cangaroo-bg.com

Dieses Produkt wurde gemäß den Anforderungen der Richtlinie 2001/95/EG „Allgemeine Produktsicherheit“, der europäischen Norm, EN 14988:2017+A1:2020 „Kinderhochstühle. Anforderungen und Prüfverfahren“ und dem Konsumentenschutzgesetz hergestellt.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Verwenden Sie das Produkt erst, wenn das Kind selbstständig sitzen kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile gebrochen, beschädigt sind oder fehlen.
- Halten Sie Kinder beim Ein- und Ausklappen des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist für Kinder bestimmt, die selbstständig sitzen können und bis zu 3 Jahre alt sind oder bis zu 15 kg wiegen.
- Achten Sie beim Nachrüsten zusätzlicher Sicherheitsgurte, die nicht vom Hersteller stammen, darauf, dass diese der EN 13210 entsprechen.
- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer stabilen, ebenen Oberfläche.
- Bei Hochstühlen, die mit mehr als zwei Rollen an den Füßen ausgestattet sind, muss die Feststellvorrichtung immer aktiviert werden, wenn das Produkt verwendet wird.



- Die Montage des Produkts sollte NUR von Erwachsenen durchgeführt werden. Kinder sollten beim Zusammenbau, Auseinanderklappen und Zusammenklappen des Produkts nicht anwesend sein.
- Benutzen Sie den Hochstuhl nicht ohne das Ablagebrett und vergewissern Sie sich immer, das es fest angebracht ist.
- Lassen Sie immer ausreichend sicheren Abstand zwischen dem Kind und das Esstablett.
- Seien Sie beim Einstellen der Esstablettposition und Fusstütze vorsichtig, während Sie den Hochstuhl aus- oder zuklappen, um Ihre Finger nicht einzuklemmen.
- Verwenden Sie das Esstablett immer in Kombination mit den Sicherheitsgurten! Das Esstablett ist nicht dafür ausgelegt, das Herunterfallen des Kindes zu verhindern.
- Heben Sie nie den Hochstuhl hoch, verschieben und klappen Sie ihn nicht zu, nehmen Sie keine Einstellungen oder Reparaturen am Stuhl vor, wenn ein Kind darin sitzt. Dies kann zur Verletzung des Kindes führen!
- Prüfen sie vor dem gebrauch immer die funktionsfähigkeit der verschlussmechanismen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stuhl vollständig aufgeklappt und in einer offenen Position befestigt ist, sowie dass alle Verschlussmechanismen gut verschlossen sind, bevor Sie das Kind auf den Hochstuhl setzen! Dadurch verhindern Sie eine Verletzung des Kindes infolge unerwartetes Zuklappen des Hochstuhls.

MONTAGE- UND BETRIEBSHINWEISE

WICHTIG! Die Abbildungen und Zeichnungen in dieser Anweisung sind nur beispielhaft und richtungsweisend. Überprüfen Sie nach jeder Operation die Sicherung der Fixierung.

Bestandteile – Abbildung PD: 1. Sitz, Set; 2. Esstablett; 3. T-förmiger Tablett-Anschlag; 4. Fußablage.

Montage- und betriebshinweise – Abbildung A und B

1. Aufklappen des Stuhls – Abbildung A: Heben Sie die Rückenlehne an, bis der Sitzrahmen vollständig ausgefahren ist und Sie ein Klickgeräusch hören.

2. Einsetzen und Einstellen des Esstablets: Platzieren Sie den Anschlag in die Öffnung am Esstablett. Sie sollten ein Klickgeräusch hören, das die korrekte Fixierung des Anschlags anzeigt. Positionieren Sie das Futtertablett, indem Sie es auf die Armlehnen stellen und den Knopf auf beiden Seiten des Tablett drücken, bis Sie die gewünschte Position erreicht haben. Das Tablett lässt sich in 3 Positionen verstellen (Abbildung B.1). Stellen Sie das Tablett auf die gewünschte Position ein und lassen Sie die Knöpfe los, um es in dieser Position zu verriegeln.

3. Befestigung und Einstellung der Fußablage

Setzen Sie die Fußstütze in die Öffnung im Sitzrahmen ein. Der Stift rastet ein, sobald er fest auf beiden Seiten des Rahmens sitzt. Stellen Sie sicher, dass die Fußstütze fest am Sitzrahmen befestigt ist. Die Fußstütze kann in 3 Positionen eingestellt werden. Befestigen Sie die Fußstütze in der gewünschten Position, wie in Abbildung B.2 gezeigt.

4. Zusammenklappen des Hochstuhls: Um den Stuhl zusammenzuklappen, ziehen Sie die Haken an beiden Seiten des Rahmens nach oben und drücken Sie die Sitzlehne nach unten (Abbildung B.3).

Sicherheitsgurt - Abbildung C

Der Fünfpunkt-Sicherheitsgurt dient der Sicherheit des Kindes und muss immer angelegt werden. Um den Gurt zu öffnen, drücken Sie den Knopf an der Schnalle und ziehen Sie an die Befestigungselemente. Um den Gurt zu schließen, setzen Sie die Gürtelschnallen an der Taille in die Schnallenöffnungen und drücken Sie, bis sie einrasten. An den Schultergurten und am Hüftgurt sind Schieberegler angebracht. Die Gurte sollten sorgfältig an den Komfort des Kindes angepasst werden.

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Nur mit einem weichen, etwas feuchten Tuch reinigen.

Überprüfen Sie regelmäßig feste und bewegliche Teile auf Lockerheit, Beschädigung oder Bruch. Keine Selbstreparaturarbeiten vornehmen. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center oder an den Handelsvertreter, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Andernfalls wird Ihre Garantie storniert. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig. Lassen Sie das Produkt nicht der Auswirkung von äußeren Einflüssen wie direkte Sonneneinstrahlung, Regen, Schnee oder Wind. Dies kann zu Schäden an Metall- und Kunststoffteilen und zum Bleichen des Sitzpolsters führen. Lagern Sie das Produkt an einem

trockenen und belüfteten Ort, nicht in staubigen, feuchten Räumen mit sehr niedrigen oder sehr hohen Raumtemperaturen.

Hergestellt für Cangaroo in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.,
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo Str. 1,
Telefonnummer: 003592/936 07 90, Website: www.cangaroo-bg.com

Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2001/95/ΕΚ «Γενική ασφάλεια προϊόντος», του Ευρωπαϊκού προτύπου EN 14988:2017+A1:2020 «Παιδικά ψηλά καρεκλάκια. Απαιτήσεις και Μέθοδοι Δοκιμών» και του Νόμου περί Προστασία των Καταναλωτών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- Κίνδυνος πτώσης: Αποτρέψτε το παιδί σας από το να σκαρφαλώνει πάνω στο προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν όλα τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα.
- Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος.
- Να έχετε επίγνωση για τον κίνδυνο ανατροπής όταν το παιδί σας μπορεί να πιέσει τα πόδια του σε ένα τραπέζι ή οποιαδήποτε άλλη δομή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, μέχρι την στιγμή που το παιδί αρχίσει να κάθεται αυτόνομα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, σε περίπτωση που κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο, παρουσιάζει βλάβη ή λείπει.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά, όταν κλείνετε και ανοίγετε το προϊόν, για να αποφύγετε τραυματισμούς.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για παιδιά, τα οποία μπορούν να κάθονται χωρίς την βοήθεια άλλου ατόμου και είναι σε ηλικία έως 3 ετών ή με μέγιστο βάρος έως 15 κιλά.
- Σε περίπτωση προσθήκης συμπληρωματικών ζωνών ασφαλείας, τα οποία δεν παραχωρήθηκαν από τον κατασκευαστή, βεβαιωθείτε, ότι ανταποκρίνονται στο EN 13210.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.



- Στα καρεκλάκια φαγητού, εξοπλισμένα με περισσότερες από δύο ρόδες στα πόδια, το σύστημα φρένου πρέπει πάντα να ενεργοποιείται όταν το προϊόν χρησιμοποιείται.
- Η συναρμολόγηση, το άνοιγμα και η αναδίπλωση του προϊόντος πρέπει να γίνεται ΜΟΝΟ από ενήλικα. Δεν πρέπει να υπάρχουν παιδιά κατά τη συναρμολόγηση, το άνοιγμα και την αναδίπλωση του προϊόντος.
- Μη χρησιμοποιείτε την καρέκλα φαγητού χωρίς τον δίσκο φαγητού, όπως πάντα πρέπει να βεβαιώνετε, ότι συναρμολογήθηκε σταθερά.
- Πάντα πρέπει να αφήνετε αρκετή, όμως ασφαλή απόσταση μεταξύ του παιδιού και του δίσκου φαγητού.
- Πρέπει να είστε προσεκτικοί, όταν ρυθμίζετε την θέση του δίσκου, την βάση για τα πόδια όσο ανοίγετε και κλείνετε την καρέκλα, επειδή υπάρχει κίνδυνος τα δάκτυλα να πιαστούν.
- Χρησιμοποιείτε το δίσκο σερβιρίσματος πάντα σε συνδυασμό με δεμένες ζώνες ασφαλείας! Ο δίσκος σερβιρίσματος δεν έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει την πτώση του παιδιού.
- Ποτέ μη σηκώνετε, μη μετακινείτε, μη κλείνετε και μην ρυθμίζετε ή επισκευάζετε την καρέκλα όσο υπάρχει παιδί εντός αυτής. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του παιδιού!
- Παντα πριν την χρήση ελέγχετε την τεχνική επαρκεια των μηχανισμων ασφαλειας.
- Πριν βάλετε το παιδί στην καρέκλα βεβαιωθείτε, ότι είναι πλήρως ανοιχτή και σταθεροποιημένη σε ανοιχτή θέση και ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας ασφαλίστηκαν καλά! Μ' αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε τραυματισμό του παιδιού σε περίπτωση που η καρέκλα κλείσει απότομα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σχεδιαγράμματα και οι εικόνες σ' αυτές τις οδηγίες είναι μόνο προς απεικόνιση και παροχή κατευθύνσεων. Ελέγξτε την ασφάλεια της σταθεροποίησης μετά την εκτέλεση κάθε συναρμολόγησης.

Συστατικά μέρη - εικόνα PD: 1. Κάθισμα, σετ· 2. Διπλός φαγητού· 3. Περιοριστής δίσκου σε σχήμα T· 4. Υποπόδιο.

Εγκατάσταση και λειτουργία – εικόνα A και B

1.Ξεδίπλωση της καρέκλας - εικόνα Α: Σηκώστε την πλάτη μέχρι να τεντωθεί πλήρως το πλαίσιο του καθίσματος και να ακούσετε έναν ήχο κλικ.

2. Τοποθέτηση και ρύθμιση του δίσκου φαγητού:

Τοποθετήστε τον περιοριστή στο άνοιγμα του δίσκου φαγητού. Θα πρέπει να ακούσετε έναν ήχο κλικ, που υποδεικνύει τη σωστή στερέωση του περιοριστή. Τοποθετήστε το δίσκο φαγητού τοποθετώντας τον στα μπράτσα και πατήστε το κουμπί που βρίσκεται σε κάθε πλευρά του δίσκου μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή θέση. Ο δίσκος μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 θέσεις (εικόνα Β.1). Ρυθμίστε το δίσκο στην επιθυμητή θέση και απελευθερώστε τα κουμπιά για να τον κλειδώσετε σε αυτή τη θέση.

3. Στερέωση και ρύθμιση του υποπόδιου: Τοποθετήστε το υποπόδιο στο άνοιγμα στο πλαίσιο του καθίσματος. Ο πείρος θα κουμπώσει στη θέση του μόλις στερεωθεί καλά και στις δύο πλευρές του πλαισίου. Βεβαιωθείτε ότι το υποπόδιο είναι σταθερά στερεωμένο στο πλαίσιο του καθίσματος. Το υποπόδιο μπορεί να τοποθετηθεί σε 3 θέσεις. Στερεώστε το υποπόδιο στην επιθυμητή θέση όπως φαίνεται στην εικόνα Β.2.

4. Αναδίπλωση του καρεκλάκι φαγητού: Για να διπλώσετε την καρέκλα, τραβήξτε τα άγκιστρα και στις δύο πλευρές του πλαισίου προς τα πάνω και σπρώξτε το κάθισμα προς τα κάτω (εικόνα Β.3).

Ζώνη ασφαλείας - εικόνα C

Η ζώνη ασφαλείας πέντε σημείων έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει το παιδί σας και πρέπει να τοποθετείται πάντα. Για να ξεκουμπώσετε τη ζώνη, πατήστε το κουμπί στην πόρπη και τραβήξτε τα κουμπώματα. Για να κουμπώσετε τη ζώνη, τοποθετήστε τα κουμπώματα των ιμάντων μέσης στις οπές της πόρπης και πιέστε μέχρι να ασφαλίσουν. Στους ιμάντες ώμου και στη ζώνη μέσης είναι τοποθετημένοι συρόμενοι ρυθμιστές. Οι ιμάντες πρέπει να ρυθμίζονται προσεκτικά λαμβάνοντας υπόψη την άνεση του παιδιού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Καθαρίστε μόνο με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Ελέγχετε τακτικά τα σταθεροποιημένα και τα κινούμενα μέρη, εάν χαλάρωσαν, υπέστησαν βλάβη ή έσπασαν. Μην πραγματοποιείτε μόνοι σας επισκευή του προϊόντος, αλλά επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο συνεργείο ή με τον εμπορικό εκπρόσωπο, από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Στην αντίθετη περίπτωση η εγγύησή σας θα ακυρωθεί. Καθαρίζετε κατά περιόδους το προϊόν. Μην αφήνετε το προϊόν στην βλαβερή επίδραση εξωτερικών παραγόντων – άμεση

ηλιακή ακτινοβολία, βροχή, χιόνι ή άνεμο. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη των μεταλλικών και των πλαστικών μερών και σε λεύκανση της ταπετσαρίας. Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρά και αεριζόμενα μέρη και όχι σε σκονισμένους, υγρούς χώρους με πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες δωματίου.

**Κατασκευασμένο για Cangaroo στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.,
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 003592/936 07 90, ιστοσελίδα: www.cangaroo-bg.com**

Este producto está fabricado de acuerdo con los requisitos de la Directiva 2001/95/CE sobre "Seguridad general de los productos", el estándar europeo EN 14988:2017+A1:2020 "Sillas altas para niños. Requisitos y métodos de prueba", y la Ley de protección al consumidor.

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡ADVERTENCIA!

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- No usar el producto hasta que su niño aprenda a sentarse sin soporte.
- No usar el producto en caso de partes rotas, dañadas o faltantes.
- Mantener a los niños lejos mientras plegando y desplegando el producto, para evitar lesiones.
- Este producto está diseñado para niños que pueden quedarse sentados sin necesitar el soporte de otra persona, de no más de 3 años de edad y que pesen hasta 15 kg.
- En caso de añadir cinturones adicionales de seguridad, que no le han sido suministrados por el fabricante, asegúrese de que esos estén en conformidad con el estándar EN 13210.
- Usar el producto siempre en una superficie estable y plana.
- En las sillas de comer, dotadas de más de dos ruedas en las patas, el dispositivo de freno debe estar siempre activado mientras el producto se esté usando.
- El armado, desplegado y plegado del producto se deben hacer SOLO por un adulto. Niños no deben estar presentes durante el armado, desplegado y plegado del producto.



- No utilice la silla de comer sin la bandeja de comer y siempre se asegure de que la última esté montada bien y esté estable.
- Siempre deje suficiente espacio, pero tal que asegure la seguridad, entre el niño y la bandeja de comer.
- Sea cuidadoso/a mientras ajustando la posición de la bandeja, el reposapiés o mientras pliega o despliega la silla, porque existe el peligro de pillarse los dedos.
- Nunca levante, mueva, pliegue ni haga ajustes o reparaciones mientras el niño esté en la silla. ¡Esto puede causar lesiones para el niño!
- Siempre antes de usar el producto compruebe si los mecanismos de bloqueo funcionan correctamente.
- ¡Antes de colocar al niño en el asiento, asegúrese de que el último esté completamente desplegado y fijado en posición abierta, con todos los mecanismos de bloqueo activados! Así evitará que el niño sufra lesiones causadas por el pliegue repentino de la silla.

INSTALACIÓN Y USO

¡IMPORTANTE! Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información. Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación.

Componentes - ilustración PD: 1.Asiento, juego; 2.Bandeja de alimentación; 3.Tope en T para la bandeja; 4.Reposapiés.

Instalación y uso - ilustración A y B

1. Despliegue de la silla – Figura A: Levante el respaldo hasta que el cuadro del asiento esté completamente extendido y oiga un clic.

2. Colocación y ajuste de la bandeja de alimentación: Introduzca el tope en la abertura de la bandeja de alimentación. Debe oírse un clic que indica que el tope está correctamente bloqueado. Posicione la bandeja de alimentación colocándola sobre los reposabrazos y pulsando el botón situado en los ambos lados de la bandeja hasta alcanzar la posición deseada. La bandeja puede ajustarse en 3 posiciones (figura B.1). Ajuste la bandeja en la posición deseada y suelte los botones para bloquearla en esa posición.

3. Fijación y ajuste del reposapiés: Introduzca el reposapiés en el orificio del cuadro del asiento. El pasador encajará en su sitio una vez que esté correctamente fijado a ambos lados del cuadro. Asegúrese de que el reposapiés esté firmemente fijado al cuadro del asiento. El reposapiés puede

colocarse en 3 posiciones. Fije el reposapiés en la posición deseada, como se muestra en la figura B.2.

4. Plegado de la silla de alimentación: Para plegar el asiento, tire de los ganchos situados a ambos lados del cuadro hacia arriba y empuje el asiento hacia abajo (figura B.3).

Cinturón de seguridad - figura C

El sistema de cinturón de seguridad (arnés) con 5 puntos está diseñado para garantizar la seguridad de su hijo y siempre debe ponerse. Para desabrochar el cinturón, presionar el botón en el broche y tirar las lengüetas. Para abrochar el cinturón, ponga las lengüetas de las correas de cintura en las ranuras de la hebilla y presione hasta que se abroche. Los reguladores deslizantes están montados en las correas que pasan frente del hombro y el cinturón de cintura. Las correas deben regularse con cuidado, asegurando confort para el niño.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpiar solo con un paño suave y mojado. Revise regularmente las partes fijas y móviles para detectar si hay algo aflojado, roto o dañado. No haga la reparación del producto sola/solo y póngase en contacto con un taller autorizado o con el agente comercial de donde haya comprado el producto. A lo contrario la garantía se le anulará. Limpie el producto de una manera regular. No deje el producto bajo los efectos nocivos de factores externos como la luz solar directa, lluvia, nieve o viento, ni en lugares húmedos con temperaturas del ambiente muy bajas o demasiado altas. Esto puede causar que las partes de metal y plástico se dañen y que la tapicería pierda su color. Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado, nunca en áreas polvorientas ni húmedas, o con temperaturas de ambiente demasiado bajas o altas.

Hecho para Cangaroo en la RPC

Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,

Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,

Número de teléfono: 003592/936 07 90, sitio web: www.cangaroo-bg.com

Acest produs este fabricat în conformitate cu cerințele Directivei 2001/95/CE privind “Siguranța generală a produselor”, ale standardului european EN 14988:2017+A1:2020 “Scaune înalte pentru copii. Cerințe și metode de încercare” și Legea privind protecția consumatorilor.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT!

- Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat.
- Utilizați întotdeauna sistemul de închidere.
- Pericol de cădere: Nu lăsați copilul să se urce pe produs.
- Nu utilizați produsul dacă vreo parte nu este așezată corect și ferm.
- Rețineți că este periculos să plasați produsul lângă flăcări deschise și alte surse de căldură ridicată.
- Risc de înclinare dacă copilul poate ajunge cu piciorul la o masă sau altă structură.
- Nu utilizați produsul până când copilul dvs. nu va începe să stea singur în sezut.
- Nu utilizați produsul dacă vreo componentă este ruptă, deteriorată sau lipsește.
- Țineți copiii departe, atunci când pliați și depliați produsul, pentru a evita ranirea.
- Acest produs este destinat copiilor care pot sta în sezut fără asistență și au o vârstă de până la 3 ani sau o greutate maximă de până la 15 kg.
- La adăugarea centurilor de siguranță suplimentare care nu sunt furnizate de producător, asigurați-vă că acestea respectă EN 13210.
- Întotdeauna folosiți produsul pe o suprafață plană și stabilă.
- La scaunele pentru luat masă care sunt prevăzute cu mai mult de două rotițe la picioare, trebuie să activați mecanismul pentru parcare de fiecare dată când folosiți produsul.



- Asamblarea, deschiderea și plierea produsului trebuie să fie efectuate NUMAI de către un adult. Copii nu trebuie să fie prezente pe timpul asamblarea, deschiderea sau plierea produsului.
- Nu utilizați scaunul de masă fără tavă și asigurați-vă întotdeauna că este montată ferm.
- Lăsați întotdeauna suficientă distanță, dar în condiții de siguranță, între copil și tavă.
- Fiți atenți atunci când reglați poziția tavitei, suportul pentru picioare și timp în care depliați sau pliați scaunului, deoarece există risc de a vă prinde degetele.
- Folosiți tava pentru luat masă întotdeauna în combinație cu centurile de siguranță puse. Tava de luat masă nu este proiectată pentru a feri copilul de cadere.
- Nu ridicați, nu mutați, nu pliați niciodată, nu efectuați ajustări sau reparații ale scaunului, atunci când există un copil înăuntru. Acest lucru poate duce la rănirea copilului!
- Verificați întotdeauna înainte de utilizare starea de funcționare a mecanismelor de blocare.
- Înainte de a așeza copilul pe scaun, asigurați-vă că este complet depliat și fixat în poziție deschisă și că toate mecanismele de blocare sunt bine închise! Astfel veți preveni rănirea copilului în urma plierii bruște a scaunului.

MONTARE SI EXPLOATARE

IMPORTANT! Schemele și figurile din această instrucțiune sunt doar ilustrative și orientative. Verificați siguranța de fixare după executarea fiecărei operațiuni.

Parti componente – ilustratia PD: 1. Scaun, set; 2. Tavă de masă; 3. Limitator pentru tavă în formă de T; 4. Suport pentru picioare.

Montare și exploatare – – ilustratia A și B

1. Deplierea scaunului – Figura A: Ridicați spatarul în sus, până când cadrul scaunului este complet depliat și auziți un sunet clic.

2. Amplasarea și ajustarea tavitei de masă: Introduceți limitatorul în orificiul tavitei de masă. Trebuie să auziți un sunet clic, care indică fixarea corectă a limitatorului. Poziționați tava detașabilă, prin fixarea deasupra cotierelor și apăsarea butonului, situat pe ambele părți ale tavitei, până când veți ajunge în

pozitia dorita. Tavita poate fi reglata in 3 pozitii (figura B.1). Ajustati tavita in pozitia dorita si eliberati butoanele pentru a o bloca in aceasta pozitie.

3. Fixarea si reglarea suportului pentru picioare: Introduceti suportul pentru picioare in orificiul din cadrul scaunului. Stiftul se va bloca in pozitie, odata ce este fixat ferm pe ambele parti ale cadrului. Asigurati-va ca suportul pentru picioare este bine fixat de cadrul scaunului. Suportul pentru picioare poate fi pozitionat in 3 pozitii. Fixati suportul pentru picioare in pozitia dorita, asa cum este aratat in figura B.2.

4. Plierea scaunului de masa: Pentru a plia scaunul, trageți de carligele aflate pe ambele parti ale cadrului in sus si impingeti spatarul scaunului in jos (figura B.3).

Centura de siguranta – figura C

Centura de siguranta in cinci puncte este prevazuta pentru a oferi siguranta copilul dumneavoastra, drept pentru care trebuie purtata intotdeauna. Pentru a elibera centura, apasati butonul de pe catarama si trageți elementele de fixare. Pentru a fixa centura, introduceti elementele de fixare ale curelelor in orificiile cataramei si apasati pana se blocheaza. Dispozitive de reglare glisante sunt montate pe curelele de umar si pe centura de talie. Curelele trebuie ajustate cu mare grija luand in considerare confortul copilului.

INSTRUCTIUNI DE CURATARE SI INTRETINERE

Curatati doar cu o carpa moale, usor umeda. Verificati in mod regulat piesele fixe si cele mobile, daca nu sunt slabite, deteriorate, defectate sau rupte. Nu efectuati singuri reparatii asupra produsului, ci contactati un centru de service autorizat sau agentul de vanzari de la care ati achizitionat produsul. In caz contrar, garantia dumneavoastra va fi anulata. Curatati in mod periodic produsul. Nu lasati produsul la actiunile nocive ale factorilor externi - lumina directa a soarelui, ploaie, zapada sau vant. Acest lucru poate duce la deteriorarea pieselor din metal si plastic si poate inalbi husa. Depozitati produsul intr-un loc uscat si ventilat, nu in incaperi prafuite, umede, cu temperaturi ale camerei foarte scazute sau foarte ridicate.

Fabricat pentru Cangaroo în RPC

Producator si importator: Moni Trade Ltd.,

Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, Str. Dolo nr. 1,

Număr de telefon: 003592/936 07 90, site: www.cangaroo-bg.com

Данный продукт изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2001/95/ЕС «Общая безопасность продукции», европейского стандарта EN 14988:2017+A1:2020 «Детские стульчики для кормления. Требования и методы испытаний» и Закон о защите прав потребителей.

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Всегда используйте систему безопасности.
- Опасность падения: не позволяйте ребенку забираться на изделие.
- Не используйте изделие, если какая-либо часть установлена неправильно и неплотно.
- Имейте в виду, что опасно размещать изделие вблизи открытого огня и других источников высокой температуры.
- Риск опрокидывания, если ребенок может дотянуться ногой до стола или другой конструкции.
- Не используйте изделие, пока ребенок не сядет один.
- Не используйте изделие, если какая-либо часть сломана, повреждена или отсутствует.
- Не позволяйте детям складывать и раскладывать изделие во избежание травм.
- Этот продукт предназначен для детей, которые могут сидеть без посторонней помощи, в возрасте до 3 лет или весом до 15 кг.
- При добавлении дополнительных ремней безопасности, не предусмотренных производителем, убедитесь, что они соответствуют стандарту EN 13210.
- Всегда используйте изделие на устойчивой ровной поверхности.
- Для стульчиков для кормления, оснащенных более чем двумя колесиками на ножках, парковочное устройство всегда должно быть активировано во время использования изделия.



- Сборку, раскладывание и складывание коляски должен делать только взрослый. Дети не должны присутствовать при сборке, раскладывании и складывании изделия.
- Не используйте стульчик для кормления без столешницы, и всегда убедитесь, что он установлен надёжно.
- Всегда оставлять достаточное, но безопасное расстояние между ребёнком и столешницы.
- Будьте осторожны при регулировке положения столешницы, подножки и при складывании или раскладывании стульчика из-за риска защемления пальцев.
- Всегда используйте столик для кормления с ремнями безопасности! Столик для кормления не предназначен для предотвращения падения ребенка.
- Никогда не поднимайте, не двигайте, не складывайте, не делайте настройки или ремонтируйте стульчик, когда в нем есть ребенок. Это может привести к травме ребенка.
- Перед использованием всегда проверять работу блокировок!
- Перед тем, как поместить ребёнка на стульчик, убедиться, что он полностью развернут и закреплён в открытом положении, и все механизмы блокировки хорошо закрыты! Это предотвратит травму ребёнка от внезапного складывания стульчика.

УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВАЖНО! Диаграммы и рисунки в этой инструкции являются только иллюстративными и ориентировочными. Проверяйте надежность фиксации после каждой операции.

Компоненты – Рисунок PD: 1. Сиденье, комплект; 2. Столик для кормления; 3. Т-образный ограничитель для столика; 4. Подножка

Установка и эксплуатация - Рисунок А и В

1. Раскладывание стульчика – Рисунок А: Поднимайте спинку до тех пор, пока рама сиденья не будет полностью развернута, и вы не услышите звук щелчка.

2. Размещение и регулировка столика: Вставьте ограничитель в отверстие столика для кормления. Вы должны услышать звук щелчка, указывающий на правильную фиксацию ограничителя. Расположите лоток, поместив его на подлокотники, и нажимайте кнопку,

расположенную с обеих сторон лотка, пока не достигнете нужного положения. Столик может быть отрегулирован в 3 положениях (Рисунок В.1). Отрегулируйте столик в нужном положении и отпустите кнопки, чтобы зафиксировать его в этом положении.

3. Фиксация и регулировка подножки: Вставьте подножку в отверстие рамы стульчика. Штифт защелкнется на месте, как только он будет надежно закреплен с обеих сторон рамы. Убедитесь, что подножка надежно закреплена на раме стульчика. Подножка может быть расположена в 3 положениях. Закрепите подножку в нужном положении, как показано на Рисунке В.2.

4. Складывание стульчика для кормления: Чтобы сложить стульчик, потяните за крючки с обеих сторон рамы вверх и надавите на спинку стульчика вниз (Рисунок В.3).

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

Протирайте только мягкой, слегка влажной тканью. Регулярно проверяйте неподвижные и подвижные части на предмет ослабления, повреждений или поломки. Не ремонтируйте продукт самостоятельно, а обратитесь в авторизованный сервисный центр или к торговому агенту, у которого вы приобрели продукт. В противном случае ваша гарантия будет аннулирована. Периодически очищайте изделие. Не подвергайте изделие вредному воздействию внешних факторов – прямых солнечных лучей, дождя, снега или ветра. Это может привести к повреждению металлических и пластиковых деталей и побелению обивки. Храните продукт в сухом и проветриваемом месте, не в пыльных, влажных помещениях с очень низкой или очень высокой комнатной температурой.

Сделано для Cangaroo в КНР

Производитель и импортер: ООО «Мони Трейд»,

Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1,

Телефон: 003592/936 07 90, веб-сайт: www.cangaroo-bg.com

Questo prodotto è stato fabbricato in conformità ai requisiti della Direttiva 2001/95/CE “Sicurezza generale dei prodotti”, della norma europea EN 14988:2017+A1:2020 “Seggioloni per bambini. Requisiti e metodi di prova” e della Legge sulla tutela dei consumatori.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta : non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Non utilizzare il prodotto finché il bambino non sarà capace di stare seduto da solo.
- Non utilizzare il prodotto, qualora una parte fosse rotta, danneggiata oppure manca.
- Tenere i bambini lontano mentre il prodotto viene piegato o spiegato, per evitare lesioni.
- Questo prodotto è destinato a bambini che possono sedersi senza assistenza altrui e hanno un'età entro 3 anni o peso massimo fino a 15 kg.
- Quando si aggiungono cinture di sicurezza aggiuntive non fornite dal produttore, assicurarsi che siano conformi alla norma EN 13210.
- Utilizzare sempre il prodotto su una superficie stabile e piana.
- Per i seggioloni dotati di più di due ruote sulle gambe, il dispositivo di parcheggio deve essere sempre attivato quando il prodotto è in uso.



- Il prodotto deve essere assemblato, dispiegato e ripiegato UNICAMENTE da un adulto. I bambini non devono essere presenti durante il montaggio, lo schiudimento e il ripiegamento del prodotto.
- Non utilizzare il seggiolone sprovvisto dal vassoio e assicurarsi sempre che essa sia installata in modo stabile.
- Lasciare sempre uno spazio sufficiente, ma sicuro, tra il bambino e il vassoio.
- È necessario stare attenti mentre si sta regolando la posizione del vassoio, il poggiapiedi e mentre si sta aprendo il seggiolone a causa del rischio di pizzicamento delle dita.
- Utilizzare sempre il vassoio di alimentazione in combinazione con l'imbracatura di sicurezza in posizione! Il vassoio di alimentazione non è progettato per impedire la caduta del bambino.
- Mai piegare, muovere, fare regolazioni o riparazioni del seggiolone mentre c'è un bambino dentro. Questo potrebbe portare a lesioni al bambino!
- Prima dell'uso controllare sempre il buon funzionamento dei sistemi di ritenzione.
- Prima di mettere il bambino nel seggiolone assicurarsi che sia completamente aperto e fissato in posizione aperta e che tutti i dispositivi di bloccaggio siano ben chiusi! Così saranno evitate lesioni del bambino a seguito di piegatura accidentale del seggiolone.

MONTAGGIO E UTILIZZO

AVVERTENZE! Gli schemi e le figure in queste istruzioni sono solo a titolo illustrativo ed indicativo. Controllare la stabilità del fissaggio dopo ogni operazione eseguita.

Componenti – figura PD: 1. Sedile, set; 2.Vassoio pappa; 3. T-stop del vassoio; 4. Poggiapiedi.

Montaggio e utilizzo - figura A e B

1.Dispiegamento del seggiolone pappa – Figura A: Sollevare lo schienale fino a quando il telaio del seggiolone sarà completamente esteso e si sentirà un rumore di scatto.

2. Posizionamento e regolazione del vassoio pappa: Inserire il fermo nell'apertura del vassoio pappa. Si dovrebbe sentire uno scatto, che indica che il fermo è stato bloccato correttamente. Posizionare il vassoio pappa

appoggiandolo sui braccioli e premendo il pulsante situato su entrambi i lati del vassoio fino a raggiungere la posizione desiderata. Il vassoio pappa può essere regolato in 3 posizioni (figura B.1). Regolare il vassoio nella posizione desiderata e rilasciare i bottoni per bloccarlo in tale posizione.

3. Fissaggio e regolazione del poggiapiedi: Inserire il poggiapiedi nell'apertura del telaio del seggiolone. Il perno scatta in posizione una volta fissato correttamente su entrambi i lati del telaio. Assicurarsi che il poggiapiedi sia fissato saldamente al telaio del sedile. Il poggiapiedi può essere posizionato in 3 posizioni. Fissare il poggiapiedi nella posizione desiderata come mostrato in figura B.2.

4. Ripiegamento del seggiolone pappa: Per ripiegare il seggiolone, tirare i ganci su entrambi i lati del telaio e spingere lo schienale del sedile verso il basso (figura B.3).

Cintura di sicurezza - illustrazione C

La cintura di sicurezza a cinque punti è progettata per garantire la sicurezza del bambino e deve essere sempre indossata. Per slacciare la cintura, premere il pulsante della fibbia e tirare le fibbie. Per allacciare la cintura, inserire le fibbie delle cinghie per la vita negli appositi fori e premere finché non si bloccano. Gli spallacci e la cintura sono dotati di regolatori scorrevoli. Le cinghie devono essere regolate con cura, tenendo conto del comfort del bambino.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Pulire solo con un panno morbido e leggermente umido. Controllare regolarmente le parti fisse e mobili per allentamenti, danni o rotture. Non riparare il prodotto da soli, ma contattare un centro di assistenza autorizzato o l'agente di vendita dal quale è stato acquistato il prodotto. In caso contrario, la vostra garanzia diventerà nulla. Pulire periodicamente il prodotto. Pulire periodicamente il prodotto. Non lasciare il prodotto esposto ai fattori esterni: luce solare diretta, pioggia, neve o vento. Ciò può danneggiare le parti in metallo e plastica e causare lo sbiadimento della tappezzeria. Conservare il prodotto in luogo asciutto e ventilato, non in ambienti polverosi, umidi, con temperature ambiente molto basse o molto alte.

Realizzato per Cangaroo nella RPC, Produttore e importatore: Moni Trade Ltd.,
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str., Numero di telefono: 003592/936 07
90, sito web: www.cangaroo-bg.com

Ce produit est fabriqué conformément aux exigences de la directive 2001/95/CE « Sécurité générale des produits », de la norme européenne EN 14988 :2017+A1 :2020 « Chaises hautes pour enfants. Exigences et méthodes d'essai » et la Loi sur la protection du consommateur.

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT !

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le harnais.
- Risque de chute : empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
- Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
- Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.
- N'utilisez pas le produit une fois que votre enfant peut s'asseoir tout seul.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est cassée, endommagée ou manquante.
- Tenez les enfants à l'écart lors du pliage et du dépliage du produit pour éviter les blessures.
- Ce produit est destiné aux enfants qui peuvent s'asseoir sans aide, ayant jusqu'à 3 ans ou étant de poids jusqu'à 15 kg.
- Lorsque vous ajoutez des ceintures de sécurité supplémentaires non fournies par le fabricant, assurez-vous qu'elles sont conformes à la norme EN 13210.
- Utilisez toujours le produit sur une surface stable et plane.
- Pour les chaises hautes équipées de plus de deux roulettes sur les pieds, lors de l'utilisation du produit, le dispositif de stationnement doit toujours être activé.



- L'assemblage, le dépliage et le pliage du produit doivent être effectués UNIQUEMENT par un adulte. Les enfants ne doivent pas être présents lors du montage, du dépliage et du pliage du produit.
- N'utilisez pas la chaise haute sans la tablette et assurez-vous toujours qu'elle est solidement fixée.
- Laissez toujours une espace suffisante mais de sécurité entre l'enfant et la tablette à manger.
- Soyez attentif lorsque vous ajustez la position de la tablette, du repose-pied et lorsque Vous dépliez ou pliez la chaise haute à cause du risque de coincement des doigts.
- Utilisez toujours la table à manger en combinaison avec les ceintures de sécurité ! La table à manger n'est pas conçue pour empêcher l'enfant de tomber.
- Ne jamais soulever, déplacer, plier, faire des ajustements ou de réparations lorsqu'il y a un enfant dans la chaise haute. Cela pourrait causer des préjudices à l'enfant !
- Avant l'utilisation vérifiez toujours le bon état des mécanismes de verrouillage.
- Avant de poser l'enfant sur la chaise haute veuillez vous assurer qu'elle est complètement dépliée et fixée en position ouverte et que tous les mécanismes de verrouillage sont bien fermés ! Ainsi vous éviterez une blessure de l'enfant d'un éventuel pliage de la chaise.

MONTAGE ET USAGE

IMPORTANT ! Les diagrammes et les figures de cette instruction ne sont qu'illustratifs et indicatifs. Vérifier la fixation de la fixation après chaque opération.

Composants - illustration PD: 1. Siège, jeu; 2. Plateau d'alimentation; 3. Butée en T pour le plateau ; 4. Repose-pieds.

Montage et usage - illustration A et B

1. Dépliage de la chaise – Figure A: Soulevez le dossier jusqu'à ce que le cadre du siège soit complètement déployé et que vous entendiez un déclic.

2. Mise en place et réglage du plateau d'alimentation : Insérer la butée dans l'ouverture du plateau d'alimentation. Vous devez entendre un clic indiquant que la butée est correctement verrouillée. Positionnez la table à manger en la plaçant sur les accoudoirs et en appuyant sur le bouton situé de chaque côté

de la table jusqu'à ce que vous atteigniez la position souhaitée. Le plateau peut être réglée en 3 positions (figure B.1). Réglez le plateau dans la position souhaitée et relâchez les boutons pour le verrouiller dans cette position.

3. Fixation et réglage du repose-pieds: Placez le repose-pieds dans l'ouverture sur le cadre du siège. La goupille s'enclenchera une fois qu'elle est correctement fixée des deux côtés du cadre. Assurez-vous que le repose-pieds est fermement fixé au cadre du siège. Le repose-pieds peut être positionné dans 3 positions. Fixez le repose-pieds dans la position souhaitée, comme indiqué à la figure B.2.

4. Pliage la chaise d'alimentation: Pour plier la chaise haute, tirez vers le haut les crochets des deux côtés du cadre et poussez le dossier vers le bas (figure B.3).

Ceinture de sécurité - illustration C

La ceinture de sécurité à cinq points est conçue pour assurer la sécurité de votre enfant et doit toujours être portée. Pour déboucler la ceinture, poussez le bouton sur la boucle et tirez sur les attaches. Pour attacher la ceinture, insérez les attaches des sangles de taille dans les trous de la boucle et poussez jusqu'à ce qu'elles se verrouillent. Des ajusteurs coulissants sont montés sur les bretelles et la ceinture. Les sangles doivent être soigneusement ajustées pour convenir au confort de l'enfant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et légèrement humide. Vérifiez régulièrement que les pièces fixes et mobiles ne sont pas desserrées, endommagées ou cassées. Ne réparez pas le produit vous-même, mais contactez un centre de service agréé ou le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit. À défaut, votre garantie sera annulée. Nettoyer périodiquement le produit. Ne laissez pas le produit au détriment de facteurs externes - lumière directe du soleil, pluie, neige ou vent. Cela peut endommager les pièces en métal et en plastique et blanchir la couverture. Conservez le produit dans un endroit sec et aéré, non pas dans des locaux poussiéreux et humides à des températures ambiantes très basses ou très élevées.

Conçu pour Cangaroo en RPC, Fabricant et importateur : Moni Trade Ltd.,

Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Téléphone: 003592/936 07 90, site internet: www.cangaroo-bg.com

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa zahtevima Direktive 2001/95/EU „Opšta bezbednost proizvoda“, evropskog standarda EN 14988:2017+A1:2020 „Dečije stolice za hranjenje. Zahtevi i metode ispitivanja“ i Zakona o zaštiti potrošača.

VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

PAŽNJA!

- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Uvek koristite sistem za zatvaranje.
- Opasnost od pada: Ne dozvolite detetu da se penje na proizvod.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji deo nije postavljen pravilno i čvrsto.
- Imajte na umu da je opasno stavljati proizvod blizu otvorenog plamena i drugih izvora visoke toplote.
- Rizik od naginjanja ako dete može da dosegne sto ili drugu konstrukciju nogom.
- Nemojte da koristite proizvod dok dete ne počne da sedi samostalno.
- Nemojte da koristite proizvod, ako je neki deo slomljen, povređen ili nedostaje.
- Da biste izbegli ozlede, držite decu dalje dok sklapate i rasklapate proizvod.
- Ovaj proizvod je namenjen za decu koja mogu da sede samostalno, bez tuđe pomoći, uzrasta do 3 godine sa maksimalnom težinom do 15 kg.
- Kada dodajete dodatne sigurnosne pojaseve koje nije obezbedio proizvođač, uverite se da su u skladu sa EN 13210.
- Uvek koristite proizvod na stabilnoj, ravnoj površini.
- Kod stolica za hranjenje koje su opremljene sa više od dva točaka na nogama uređaj za parkiranje treba uvek da bude aktivisan kada koristite proizvod.



- Sastavljanje, rasklapanje i sklapanje proizvoda treba da obavlja SAMO odrasla osoba. Deca ne treba da budu prisutna za vreme sastavljanja, rasklapanja i sklapanja proizvoda.
- Ne koristite stolicu za hranjenje bez poslužavnika i uvek proveravajte da li je stabilno montiran.
- Uvek ostavljajte dovoljno, ali sigurno, rastojanje između deteta i poslužavnika za hranjenje.
- Budite pažljivi dok podešavate poslužavnika ili oslonca za nogu i dok slapate ili rasklapate stolicu zbog opasnosti od štipanja prstiju.
- Koristite poslužavnik za hranjenje uvek u kombinaciji sa postavljenim sigurnosnim pojasevima! Poslužavnik za hranjenje nije namenjen da spreči pad deteta.
- Nikada ne sklapajte, ne premeštajte, ne podešavajte i ne popravljajte stolicu dok je dete u njoj! To može dovesti do ozleda deteta!
- Uvek pre upotrebu proveravajte ispravnost mehanizama za zaključavanje.
- Uvek pre nego što stavite dete u stolicu proverite i uverite se da je stolica potpuno rasklopljena, da je fiksirana u tom položaju i da su svi mehanizmi za zaključavanje dobro zatvoreni! Tako ćete izbeći povredu deteta od naglog sklapanja stolice.

INSTALACIJA I FUNKCIONISANJE

VAŽNO! Šeme i slike u ovom priručniku su samo ilustrativne i usmeravajuće. Posle svake radnje proveravajte da li su delovi dobro fiksirani.

Delovi – ilustracija PD: 1. Sedište, set; 2. Poslužavnik za hranjenje; 3. Zaustavljač poslužavnika u obliku slova T.; 4. Oslonac za noge.

Instalacija i funkcionisanje – ilustracija A i B

1. Rasklapanje stolice – Slika A: Podignite naslon nagore, dok okvir sedišta se ne rasklopi do kraja i ne čujete klik.

2. Postavljanje i podešavanje poslužavnika za hranjenje: Umetnite zaustavljač u otvor na poslužavniku. Treba da čujete zvuk klika koji je znak za to da je zaustavljač pravilno fiksiran. Podesite poslužavnik za hranjenje tako što ćete ga postaviti na naslone za ruke i pritisnite taster koji se nalazi sa obe strane poslužavnika dok ne dostignete željeni položaj. Poslužavnik se može podesiti u 3 položaja (slika B.1). Podesite poslužavnik na željeni položaj i otpustite tastere da biste ga zaključali u tom položaju.

3. Fiksiranje i podešavanje oslonca za noge: Umetnite oslonac za noge u otvor na okviru sedišta. Štift će kliknuti na svoje mesto kada bude dobro pričvršćen sa obe strane okvira. Uverite se da je naslon za noge dobro fiksiran na okvir sedišta. Oslonac za noge može da se podesi u 3 položaja. Fiksirajte oslonac za noge kao što je prikazano na slici B.2.

4. Sklapanje stolice za hranjenje: Da biste sklopili stolicu povucite kuke sa obe strane okvira nagore i pritisnite naslon sedišta nadole (slika B.3).

Sigurnosni pojas – slika C

Pettačkasti sigurnosni pojas je namenjen da obezbedi sigurnost Vašeg deteta i treba ga uvek postavljati. Da biste raskopčali pojas, pritisnite taster na šnali i povucite kopče. Da biste zakopčali pojas, umetnite kopče traka oko struka u otvore na šnali i pritisnite ih dok se ne zabrave. Klizni regulatori su montirani na naramenicama i na pojasu oko struka. Trake treba pažljivo podesiti kako bi odgovarale udobnosti deteta.

PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Čistite jedino mekom, vlažnom krpom. Redovno proveravajte da li su fiksni i pokretni delovi labavi, oštećeni ili slomljeni. Nemojte sami popravljati proizvod, već kontaktirajte ovlašćeni servisni centar ili prodajnog agenta od kojeg ste kupili proizvod. U suprotnom, vaša garancija će biti nevažeća. Povremeno očistite proizvod. Ne ostavljajte proizvod štetnim utecajem spoljašnjih faktora – direktnog sunčevog zračenja, kiše, snega ili vetra. To može prouzrokovati oštećenje metalnih ili plastičnih delova i izbeljivanje presvlake. Čuvajte proizvod na suvom i provetrenom mestu, ne u prašnjavim, vlažnim prostorijama sa veoma niskim ili veoma visokim sobnim temperaturama.

Napravljeno za Cangaroo u NRK

Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,

Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,

Telefon: 003592/936 07 90, veb stranica: www.cangaroo-bg.com

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van Richtlijn 2001/95/EG “Algemene productveiligheid”, van de Europese norm EN 14988:2017+A1:2020 “Kinderstoelen. Eisen en testmethoden” en de Wet consumentenbescherming.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING!

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Gebruik het product niet zolang het kind niet in staat is om zelfstandig te zitten.
- Gebruik het product niet als u een kapotte, beschadigde of ontbrekende onderdeel vaststelt.
- Om letsel te voorkomen, houd kinderen uit de buurt bij het in- en uitvouwen van het product.
- Dit product is bedoeld voor kinderen tot 3 jaar oud met een maximaal gewicht van 15 kg die zonder hulp kunnen zitten.
- Indien u extra veiligheidsgordels gebruikt die niet door de fabrikant zijn geleverd, moet u ervoor zorgen dat deze voldoen aan EN 13210.
- Gebruik het product altijd op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Voor hoge stoelen die zijn uitgerust met meer dan twee zwenkwielen op de poten, moet de parkeerinrichting altijd worden geactiveerd wanneer het product in gebruik is.
- Het monteren, uitklappen en opklappen van het product mag **UITSLUITEND** door een volwassene worden gedaan. Er mogen geen



kinderen aanwezig zijn tijdens het monteren, uitklappen en opklappen van het product.

- Gebruik de kinderstoel niet zonder het eetblad en zorg er altijd voor dat dit goed vastzit.
- Laat altijd voldoende, maar veilige afstand tussen het kind en het eetblad.
- Wees voorzichtig bij het verstellen van de stand van het eetblad, de voetensteun en bij het uit- of inklappen van de stoel, vanwege het gevaar voor beknelde vingers.
- Gebruik de voerbak altijd in combinatie met veiligheidsgordels! Het eetblad is niet ontworpen om te voorkomen dat het kind valt.
- Til, verplaats, klap, verstel of repareer de kinderstoel nooit als er een kind in zit. Dit kan letsel bij het kind veroorzaken.
- Controleer voor gebruik altijd de werking van de sluitmechanismen.
- Voordat u het kind in de kindereetstoel plaatst, moet u ervoor zorgen dat deze volledig is uitgeklaapt en in de geopende stand is vastgezet en dat alle vergrendelingsmechanismen goed zijn gesloten! Dit voorkomt letsel bij het kind door het plotseling opklappen van het stoelletje.

RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE

BELANGRIJK! De tekeningen en de afbeeldingen in deze instructie zijn louter illustratief en indicatief. Controleer na elke handeling of de onderdelen goed zijn bevestigd.

Onderdelen - afbeelding PD: 1. Zitje, set: 2. Eetblad; 3.T-vormige eetbladbegrenzer; 4. Voetensteun.

Richtlijnen voor montage - afbeelding A en B

1.De stoel uitklappen – Afbeelding A: Trek de rugleuning naar omhoog totdat het frame van de zitting volledig is uitgeschoven en u een klikgeluid hoort.

2. Het eetblad plaatsen en verstellen: Plaats de begrenzer in de opening van het eetblad. U moet een klikgeluid horen. Positioneer het eetblad. Plaats het hiervoor op de armleuningen en druk op de knop aan beide zijden van het eetblad totdat u de gewenste positie bereikt. Dit is een teken dat de begrenzer correct is bevestigd. Het eetblad kan in 3 standen worden versteld (afbeelding B.1). Deze zijn op de armleuningen aangegeven. Verstel het eetblad in de gewenste positie en maak de knoppen los om het eetblad in deze stand te vergrendelen.

3. De voetsteun bevestigen en afstellen: Plaats de voetsteun in de opening van het frame van de zitting. De pin zal op zijn plaats klikken zodra deze stevig aan beide zijden van het frame zit. Zorg ervoor dat de voetsteun stevig aan het frame van de zitting is bevestigd. De voetsteun kan in 3 standen worden versteld. Bevestig de voetsteun in de gewenste positie zoals weergegeven op afbeelding B.2.

4. De eetstoel inklappen: Om de stoel in te klappen, moet u de haken aan beide zijden van het frame naar omhoog trekken en de zitting weer naar beneden duwen (afbeelding B.3).

Veiligheidsgordel - afbeelding C

De 5-punts veiligheidsgordel is ontworpen om de veiligheid van uw kind te garanderen. Het gebruik van de gordel is verplicht. Druk op de knop op de gesp en trek aan de gespen om de gordel los te maken. Om de gordel vast te maken, steek de gespen van de heupbanden in de gespogen en duw totdat ze vergrendelen. Op de schouderbanden en de heupgordel zijn verschuifbare verstellers gemonteerd. De gordels moeten zorgvuldig worden aangepast, rekening houdend met het comfort van het kind.

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig alleen met een zachte, licht vochtige doek. Controleer regelmatig op loszittende, beschadigde of kapotte vaste of bewegende onderdelen. Indien nodig, herstel het product niet zelf, maar neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum of de verkoopagent waar u het product hebt gekocht. Anders vervalt uw garantie. Reinig het product regelmatig. Stel het product niet bloot aan de invloed van externe factoren zoals rechtsreeks zonlicht, regen, sneeuw of wind. Dit kan de metalen en de kunststof onderdelen beschadigen en de bekleding bleken. Bewaar het product op een droge en geventileerde plaats, niet in stoffige, vochtige ruimtes met zeer lage of zeer hoge kamertemperatuur.

Gemaakt voor Cangaroo in de VRC

Fabrikant en importeur: Moni Trade Ltd.,

Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Telefoonnummer: 003592/936 07 90, website: www.cangaroo-bg.com

Ez a termék a 2001/95/EK „Általános termékbiztonság” irányelv követelményeinek megfelelően, az EN 14988:2017+A1:2020 európai szabványok szerint készült és a fogyasztóvédelmi törvény.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ

FIGYELEM!

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
- Mindig használja a zárórendszert.
- Leesésveszély: Ne engedje, hogy a gyermek felmásszon a termékre.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrész nincs megfelelően és szilárdan felszerelve.
- Vegye figyelembe, hogy veszélyes a terméket nyílt láng és más erős hőforrás közelébe helyezni.
- Felborulás veszélye, ha a gyermek lábával elérheti az asztalt vagy más szerkezetet.
- Ne használja a terméket, amíg a gyermek el nem kezd önállóan ülni.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrésze eltört, sérült vagy hiányzik.
- A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a termék össze- és széthajtásakor.
- Ez a termék olyan gyermekek számára készült, akik segítség nélkül tudnak ülni, és legfeljebb 3 évesek vagy legfeljebb 15 kg súlyúak.
- Ha további, nem a gyártó által biztosított biztonsági öveket szerel fel, győződjön meg arról, hogy azok megfelelnek az EN 13210 szabványnak.
- A terméket mindig stabil, vízszintes felületen használja.
- Kettőnél több görgővel ellátott etetőszékek esetén a parkolóberendezést mindig aktiválni kell, amikor a termék használatban van.
- A termék összeszerelését, ki- és hajtogatását CSAK felnőtt végezheti. Gyermekek nem lehetnek jelen a termék összeszerelésé, kibontása és összehajtása közben.



- Ne használja az etetőszéket adagolótálca nélkül. Mindig győződjön meg róla, hogy biztonságosan van rögzítve.
- Mindig hagyjon elegendő, de biztonságos távolságot a gyermek és az etetőtálca között.
- Legyen óvatos a tálca, a lábtartó helyzetének beállításakor, valamint a székek ki- és összecsukásakor, mert fennáll az ujjak becsípődésének veszélye.
- Az adagolótálcát mindig biztonsági övvel együtt használja! Az etetőtálcát nem úgy tervezték, hogy megakadályozza a gyermek leesését.
- Soha ne emelje fel, mozgassa, hajtsa össze, állítsa be vagy javítsa meg az ülést, ha gyermek van benne. Ez sérülést okozhat a gyermeknek.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a zárszerkezetek működését.
- Mielőtt a gyermeket az ülésre helyezi, győződjön meg arról, hogy az teljesen ki van bontva és nyitott helyzetben van rögzítve, és minden reteszelőszerkezet megfelelően zárva van! Ezzel elkerülhető, hogy a gyermek megsérüljön az ülés hirtelen lehajtásából.

ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS! Az útmutatóban található diagramok és ábrák csak illusztráció és iránymutatás célját szolgálják. Minden egyes művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát. Egy bizonyos pozíció rögzítését a legtöbb esetben kattánó hang kíséri.

Szállított alkatrészek – PD. Ábra: 1. Ülészak, garnitúra; 2. Étkezőtálca; 3. T-alakú tálcaütköző; 4. Lábtartó.

Összeszerelési és használati útmutató - A és B . ábra

1. A szék kibontása – A.ábra: Emelje fel a háttámlát, amíg az ülésrész teljesen ki nem nyúlik, és kattánó hangot nem hall.

2. Az adagolótálca elhelyezése és beállítása: Helyezze be az ütközőt az adagolótálca nyílásába. Egy kattánó hangot kell hallania, ami az ütköző helyes rögzítését jelzi. Helyezze el az adagolótálcát úgy, hogy a karfára helyezi, és addig nyomja meg a tálca mindkét oldalán található gombot, amíg el nem éri a kívánt pozíciót. A fejtámla 3. pozícióban állítható (B.1. ábra). Állítsa a tálcát a kívánt pozícióba, és engedje el a gombokat, hogy rögzítse az adott pozícióban.

3.A lábtámasz rögzítése és beállítása: Helyezze be a lábtámaszt az üléskereten lévő lyukba. A csap a helyére kattán, amint szilárdan rögzül a keret mindkét oldalán. Győződjön meg arról, hogy a lábtámasz szilárdan rögzítve van az üléskerethez. A lábtámasz 3 pozícióba állítható. Rögzítse a lábtámaszt a kívánt pozícióban az B.2. ábrán látható módon.

4. Az etetőszék összecsukása: A szék összecsukásához húzza felfelé a keret mindkét oldalán található kampókat, és nyomja vissza az ülést (B.3. ábra).

Ötpontos biztonsági öv felcsatolása – C. ábra

Az ötpontos biztonsági övet úgy tervezték, hogy gyermeke biztonságban legyen, ezért mindig viselni kell. Oldja ki a mechanizmust, mielőtt letenné a gyermeket. Az öv kicsatolásához nyomja meg a csat gombját, és húzza meg a csatokat. Az öv rögzítéséhez illessze be a derékszíjak csatjait a csat lyukaiba, és nyomja addig, amíg be nem kattán. Helyezze el a gyermeket, és kapcsolja be a biztonsági öveket (kattanó hangot fog hallani, ha megfelelően rögzíti a csatban). A vállpántokra és a derékvívre csúszó beállítók vannak felszerelve. A pántokat gondosan kell beállítani a gyermek kényelmének megfelelően. Rögzítse az öveket a gyermek dereka köré a gyermek számára kényelmes helyzetben. Ellenőrizze a biztonsági rendszert úgy, hogy kissé elhúzza gyermekétől. A rögzítőelemnek rögzítve kell maradnia.

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Csak puha, száraz ruhával tisztítsa.

Rendszeresen ellenőrizze a rögzített és mozgó alkatrészek meglazulását, sérülését vagy törését. Ne javítsa meg saját kezűleg a terméket, hanem forduljon egy hivatalos szervizközponthoz vagy ahhoz az értékesítőhöz, akitől a terméket vásárolta. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti. Rendszeresen tisztítsa meg a terméket. Ne hagyja a terméket külső tényezők – közvetlen napfény, eső, hó vagy szél – káros hatásának. Ez károsíthatja a fém és műanyag alkatrészeket, és kifehéredhet a kárpit. Tárolja a terméket száraz és szellőző helyen, ne poros, párás helyen, nagyon alacsony vagy nagyon magas szobahőmérsékleten.

Kínában készült Cangaroo részére, Gyártó és importőr: Money Trade OOD,

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.

Telefonszám: 02/ 936 07 90, honlap: www.cangaroo-bg.com

Tento výrobek je vyroben v souladu s požadavky Směrnice číslo 2001/95/ES „Všeobecná bezpečnost výrobků“, evropského standardu EN 14988:2017+A1:2020 „Dětské vysoké židličky. Požadavky a zkušební metody“ a Zákonu o ochraně spotřebitelů.

DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO ÚČELY BUDOUCÍHO POUŽITÍ

POZOR!

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru dospělého.
- Vždy používejte uzavírací systém.
- Hrozí nebezpečí pádu: Nedovolte dítěti ležet na výrobek.
- Pokud některá část není správně a pevně nainstalována, výrobek nepoužívejte.
- Musíte počítat s tím, že je nebezpečné umísťovat výrobek do blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů intenzivního tepla.
- Nebezpečí převrácení v případě, že dítě dosáhne nohou na stůl nebo jinou konstrukci.
- Nepoužívejte tento výrobek, dokud dítě není schopne samostatně sedět.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je některá část rozbitá, poškozená nebo chybí.
- Během skládání a rozkládání výrobku zapzpečte, aby děti byly mimo dosah, aby nedošlo ke zranění.
- Tento výrobek je určen pro děti, které dokážou bez cizí pomoci sedět a jsou ve věku do 3 let nebo mají maximální hmotnost 15 kg.
- V případě přidávání dalších bezpečnostních pásů, které nebyly dodány výrobcem, se ujistěte, že tyto výrobky splňují požadavky normy EN 13210.
- Výrobek vždy používejte na stabilním, rovném povrchu.
- U vysokých jídelních židlí, které jsou vybaveny více než dvěma kolečky na nohách musí být během dobu používání parkovací zařízení vždy aktivováno.



- Montáž, rozkládání a skládání výrobku by měla provádět POUZE dospělá osoba. Děti by neměly být přítomny během montáže, rozkládání a skládání výrobku.
- Nepoužívejte vysokou jídelní židličku bez tácu na krmení. Vždy se předem ujistěte, že tác je bezpečně namontován.
- Vždy ponechtejте dostatečnou, avšak bezpečnou vzdálenost mezi dítětem a tácem na krmení.
- Budte opatrní při nastavování polohy tácu, podnožky a při rozkládání nebo sklápění židle, protože hrozí nebezpečí přiskřípnutí prstů.
- Jídelní tác používejte vždy v kombinaci s bezpečnostními pásy! Táц na krmení není navržen tak, aby dokázal zabránit pádu dítěte
- Židle nikdy nezvedejte, nepřemísťujτε, neskládejte, nenastavujτε ani neopravujτε, pokud je v ní umístěno dítě. To by mohlo způsobit zranění dítěte.
- Před použitím vždy provádějте kontrolu funkčnosti uzamykacích mechanismů.
- Před umístěním dítěte do jídelní židle se ujistěte, že je židle zcela rozložená a zajištěná v otevřené poloze a že všechny zajišťovací mechanismy jsou správně uzavřeny! Předjте tak zranění dítěte náhlým složením židle.

POKYNY K MONTÁŽI A OBSLUZE

DŮLEŽITÉ! Schémata a obrázky v tomto návodu jsou pouze pro ilustraci a pro orientaci. Po provedení každé operace vždy zkontrolujте bezpečnost fixace.

Komponenty – ilustrace PD: 1. Sedadlo, soupřava; 2. Jídelní podnos; 3. Zarážka podnosu ve tvaru T; 4. Opěrka nohou.

Pokyny k montáži a obsluze - ilustrace A a B

1. Rozkládání židličky – obrázek A: Zvedněte opěradlo nahoru, dokud se rám sedadla zcela nevytáhne a neuslyšíte zvuk cvaknutí.

2. Umístění a nastavení jídelního podnosu: Vložte omezovací prvek do otvoru podávacího zásobníku. Měli byste slyšet cvaknutí, což znamená, že je omezovač pohybu správně zajištěn. Umístěte zásobník na podávání tak, že jej umístíte na područky a stisknete tlačítko, které je umístěné na obou stranách podnosu na jídlo, dokud nedosáhnete požadované polohy. Jídelní podnos lze nastavit do 3 poloh (obrázek B.1). Nastavte podnos do požadované polohy a uvolněním tlačítek jej v této poloze zajistěte.

3. Upevnění a nastavení opěrky nohou: Vložte opěrku nohou do otvoru v rámu sedadla. Čep zaklapne na místo, jakmile bude pevně usazen na obou stranách rámu. Ujistěte se, že je opěrka nohou pevně připevněna k rámu sedadla. Opěrku nohou lze polohovat do 3 poloh. Upevněte opěrku nohou v požadované poloze, jak je znázorněno na obrázku B.2.

4. Skládání jídelní židličky: Abyste mohli židli složit, zatáhněte za háčky na obou stranách rámu nahoru a zatlačte opěradlo sedadla zpět dolů (obrázek B.3).

Bezpečnostní pás – ilustrace C

Pětibodový bezpečnostní pás je navržen tak, aby zajišťoval bezpečnost Vašho dítěte a musí být vždy zapnutý. V případě, že chcete pás odepnout, stiskněte tlačítko na přezce a zatáhněte za přezky. Chcete-li pás zapnout, vložte přezky bederních pásů do otvorů na přezky a zatlačte, dokud se nezajistí. Na ramenních popruzích a bederním pásu jsou namontovány posuvné seřizovací prvky. Popruhy by měly být pečlivě nastaveny tak, aby vyhovovaly pohodlí dítěte.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

Čistěte pouze měkkým suchým hadříkem.

Pravidelně kontrolujte pevné uložené a pohyblivé části, zda nejsou uvolněné, poškozené nebo zlomené. Neopravujte výrobek samostatně, ale vždy kontaktujte autorizované servisní středisko nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. V opačném případě bude Vaše záruka neplatná. Výrobek pravidelně čistěte. Nenechávejte výrobek škodlivým vlivům vnějších faktorů – přímému slunečnímu záření, dešti, sněhu nebo větru. To by mohlo způsobit poškození kovových a plastových dílů a vybělení čalounění. Výrobek skladujte na suchých a větraných místech, nikoliv na prašných, vlhkých místech s velmi nízkou nebo velmi vysokou pokojovou teplotou.

Vyrobeno pro Cangaroo v Čínské lidové republice

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, Sofie, čtvrť Trebich, ulice Dolo 1,

Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.cangaroo-bg.com

Tento výrobok je vyrobený v súlade s požiadavkami Smernice číslo 2001/95/ES „Všeobecná bezpečnosť výrobkov“, európskeho štandardu EN 14988:2017+A1:2020 „Detské vysoké stoličky. Požiadavky a skúšobné metódy“ a

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA ÚČELY BUDÚCEHO POUŽITIA

POZOR!

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru dospelého.
- Vždy používajte uzatvárací systém.
- Hrozí nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu ležať na výrobok.
- Ak niektorá časť nie je správne a pevne nainštalovaná, výrobok nepoužívajte.
- Musíte počítať s tým, že je nebezpečné umiestňovať výrobok do blízkosti otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla.
- Nebezpečenstvo prevrátenia v prípade, že dieťa dosiahne nohou na stôl alebo inú konštrukciu.
- Nepoužívajte tento výrobok, kým dieťa nie je schopné samostatne sedieť.
- Výrobok nepoužívajte, ak je niektorá časť rozbitá, poškodená alebo chýba.
- Počas skladania a rozkladania výrobku zappečte, aby deti boli mimo dosahu, aby nedošlo k zraneniu.
- Tento výrobok je určený pre deti, ktoré dokážu bez cudzej pomoci sedieť a sú vo veku do 3 rokov alebo majú maximálnu hmotnosť 15 kg.
- V prípade pridávania ďalších bezpečnostných pásov, ktoré neboli dodané výrobcom, sa uistite, že tieto výrobky spĺňajú požiadavky normy EN 13210.
- Výrobok vždy používajte na stabilnom, rovnom povrchu.
- Pri vysokých jedálenských stoličkách, ktoré sú vybavené viac ako dvoma kolieskami na nohách musí byť počas doby používania parkovacie zariadenie vždy aktivované.
- Montáž, rozkladanie a skladanie výrobku by mala vykonávať IBA dospelá osoba. Deti by nemali byť prítomné počas montáže, rozkladania a skladania výrobku.
- Nepoužívajte vysokú jedálenskú stoličku bez tácky na kŕmenie. Vždy sa vopred uistite, že tácka je bezpečne namontovaná.



- Vždy ponechajte dostatočnú, avšak bezpečnú vzdialenosť medzi dieťaťom a táckou na kŕmenie.
- Budte opatrní pri nastavovaní polohy tácky, podnožky a pri rozkladaní alebo sklápaní stoličky, pretože hrozí nebezpečenstvo privretiu prstov.
- Jedálenskú tácku používajte vždy v kombinácii s bezpečnostnými pásmi! Tácka na kŕmenie nie je navrhnutá tak, aby dokázala zabrániť pádu dieťaťa
- Stoličky nikdy nedvíhajte, nepremiestňujte, neskladajte, nenastavujte ani neopravujte, pokiaľ je v nej umiestnené dieťa. To by mohlo spôsobiť zranenie dieťaťa.
- Pred použitím vždy vykonávajte kontrolu funkčnosti uzamykacích mechanizmov.
- Pred umiestnením dieťaťa do jedálenskej stoličky sa uistite, že je stolička úplne rozložená a zaistená v otvorenej polohe a že všetky zaistovacie mechanizmy sú správne uzavreté! Predídete tak zraneniu dieťaťa náhlym zložením stoličky.

POKYNY K MONTÁŽI A OBSLUHE

DÔLEŽITÉ! Schémy a obrázky v tomto návode sú iba pre ilustráciu a pre orientáciu. Po vykonaní každej operácie vždy skontrolujte bezpečnosť fixácie.

Komponenty – ilustrácia PD: 1. Sedadlo, súprava; 2. Jedálenský podnos; 3. Zarážka podnosu v tvare T; 4. Opierka nôh.

Pokyny k montáži a obsluhu - ilustrácie A a B

1. Rozkladanie stoličky – obrázok A: Zdvihnite operadlo hore, kým sa rám sedadla úplne nevytiahne a nebudete počuť zvuk cvaknutia

2. Umiestnenie a nastavenie jedálenského podnosu: Vložte obmedzovací prvok do otvoru podávacieho zásobníka. Mali by ste počuť cvaknutie, čo znamená, že je obmedzovač pohybu správne zaistený. Umiestnite zásobník na podávanie tak, že ho umiestnite na podrúčky a stlačíte tlačidlo, ktoré je umiestnené na oboch stranách podnosu na jedlo, kým nedosiahnete požadovanú polohu. Jedálenský podnos je možné nastaviť do 3 polôh (obrázok B.1). Nastavte podnos do požadovanej polohy a uvoľnením tlačidiel ho v tejto polohe zaistite.

3. Upevnenie a nastavenie opierky nôh: Vložte opierku nôh do otvoru v ráme sedadla. Čap zaklapne na miesto, akonáhle bude pevne usadený na oboch stranách rámu. Uistite sa, že je opierka nôh pevne pripevnená k rámu sedadla. Opierku nôh je možné polohovať do 3 polôh. Upevnite opierku nôh v požadovanej polohe, ako je znázornené na obrázku B.2.

4. Skladanie jedálenskej stoličky: Aby ste mohli stoličku zložiť, zatiahnite za háčiky na oboch stranách rámu hore a zatlačte operadlo sedadla späť dole (obrázok B.3).

Bezpečnostný pás – ilustrácia C

Päťbodový bezpečnostný pás je navrhnutý tak, aby zaisťoval bezpečnosť Vášho dieťaťa a musí byť vždy zapnutý. V prípade, že chcete pás odopnúť, stlačte tlačidlo na pracke a zatiahnite za pracky. Ak chcete pás zapnúť, vložte pracky bedrových pásov do otvorov na pracky a zatlačte, kým sa nezaistí. Na ramenných popruhoch a bedrovom páse sú namontované posuvné nastavovacie prvky. Popruhy by mali byť starostlivo nastavené tak, aby vyhovovali pohodliu dieťaťa.

POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

Čistite iba mäkkou suchou handričkou.

Pravidelne kontrolujte pevné uložené a pohyblivé časti, či nie sú uvoľnené, poškodené alebo zlomené. Neopravujte výrobok samostatne, ale vždy kontaktujte autorizované servisné stredisko alebo predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. V opačnom prípade bude Vaša záruka neplatná. Výrobok pravidelne čistite. Nenechávajte výrobok škodlivým vplyvom vonkajších faktorov – priamemu slnečnému žiareniu, dažďu, snehu alebo vetru. To by mohlo spôsobiť poškodenie kovových a plastových dielov a vybielenie čalúnenia. Výrobok skladujte na suchých a vetraných miestach, nie na prašných, vlhkých miestach s veľmi nízkou alebo veľmi vysokou izbovou teplotou.

Vyrobené pre Cangaroo v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, Sofia, štvrť Trebich, ulica Dolo 1,

Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.cangaroo-bg.com

BG ГАРАНЦИЯ

Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu.

Телефон за контакт: +359 02 936 079

Email: office@moni.bg

EN WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben.

Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden.

Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation.

La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues.

Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA

Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso.

La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste.

Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA

El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso.

La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas.

Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE

Produsul are garantie împotriva oricaror neconformități în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare.

Garantia nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute.

Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, vă rugăm să consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης.

Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες.

Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ

Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации.

Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами.

В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA

Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu.

Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima.

Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašeñošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE

Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing.

De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden.

Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA

A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára.

A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén.

A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ ZÁRUKA

Na výrobek je poskytována záruka na jakoukoli vadu shody za běžných podmínek použití, jak je stanoveno v návodu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávným používáním, opotřebením nebo náhodnými událostmi.

A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára.

SK ZÁRUKA

Výrobok má záruku na akúkoľvek chybu zhody pri bežných podmienkach používania, ako je stanovené v návode. Záruka sa nevzťahuje na prípady poškodenia spôsobené nesprávnym používaním, opotrebovaním alebo náhodnými udalosťami.

Trvanie záruky na chyby zhody nájdete v konkrétnych ustanoveniach platných národných noriem v krajine nákupu, ak sú stanovené.